



Noah

Nuh

نوح

In the name of Allah,
Most Gracious, Most Merciful.

Allah k naam se **jo Meharbaan** nehayet
Rahem wala hai.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Indeed, We sent Noah to his people that “Warn your people before that there comes upon them a painful punishment.”

1. Beshak Hum nay bheja Nuh ko eski qaum ke taraf, kay khabardaar kar apni qaum ko, es se pahle kay aajaaye un par dard dene waala azaab.

إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ أَنْ أَنْذِرْ قَوْمَكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

2. He (Noah) said: “O my people, indeed I am to you a warner, clear and open.”

2. Esne (Nuh) kaha ai meri qaum beshak mae hoon tumhare leye, khabardaar karne waala, khule taur par.

قَالَ يَقَوْمِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ

3. “That worship Allah, and fear Him, and obey me.”

3. Ye kay ebaadat karo Allah ke, aur Usi ka he darr rakho, aur meri etaaet karo.

أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ وَأَطِيعُوا

4. “He (Allah) will forgive for you of your sins, and respite you until a term appointed. Indeed, the (appointed) term of Allah, when it comes, cannot be delayed. If you knew.”

4. Wo (Allah) maaf kardega, tumhaare leye tumhaare gunah, aur Wo muhallat deta hai tumko, ek waqt muqarrar tak - beshak Allah ka waqt (muqarrar) jab aajaata hai to deri nahi ke jaati, kaash tum jaante.

يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخِّرْكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۗ إِنَّ أَجَلَ اللَّهِ إِذَا جَاءَ لَا يُؤَخَّرُ ۗ لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ

5. He (Noah) said: “My Lord, indeed, I called my people night and day.”

5. Esne (Nuh) kaha, mere Rabb, beshak bulaata raha mae apni qaum ko, raat aur din.

قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا

6. “But increased them not (in disobedience) my calling except in their flight.”

6. Laikin na ziyaada huva enko (na farmani mein), mere bulaane se, magar unka bhaagna.

فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَائِي إِلَّا فِرَارًا ﴿٦﴾

7. “And indeed, whenever I called them that (repent) You (Allah) may forgive them, they thrust their fingers into their ears, and covered themselves with their garments, and persisted, and became arrogant too with greater arrogance.”

7. Aur beshak, jab bhi mae nay enko bulaaya kay, (tauba karo) Tu (Allah) maaf kardega enko, en logoun ne daal lein apne unglyaan apne kaanou mein, aur dhaanp leya apne ooper, apne kapre se, aur zid mein arr gae aur jahaalat mein bhi pargae takabburr key sath.

وَإِنِّي كُلَّمَا دَعَوْتُهُمْ لِتَغْفِرَ لَهُمْ جَعَلُوا أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ وَاسْتَغْشَوْا ثِيَابَهُمْ وَأَصْرُوا وَاسْتَكْبَرُوا
اسْتِكْبَارًا ﴿٧﴾

8. “Then indeed, I have called to them aloud.”

8. Phir beshak mae bulaata raha enko buland awaaz mein.

ثُمَّ إِنِّي دَعَوْتُهُمْ جَهَارًا ﴿٨﴾

9. “Then indeed, I publicly proclaimed to them, and I have appealed secretly to them in private.”

9. Phir beshak mae nay khule aam kaha enko, aur raazdaari se samjhaaya enko tanhaai mein bhi.

ثُمَّ إِنِّي أَعْلَنْتُ لَهُمْ وَأَسْرَرْتُ لَهُمْ إِسْرَارًا ﴿٩﴾

10. Then I said: “Seek forgiveness from your Lord. Indeed, He is All Forgiving.”

10. Phir mae nay kaha, tauba karo tumhare Rabb se, beshak Wo hai maaf karnay waala.

فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا ﴿١٠﴾

11. “He will send from heaven upon you abundant rains.”

11. Bhejay ga Wo asmaan se tum par bahut baarish.

يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا ﴿١١﴾

12. “And He will help you with wealth and sons, and will provide for you gardens, and will provide for you rivers.”

12. Aur madad dega tumko maal aur aulaad se aur banaayega tumhaare leye bagh aur banyaaya ga tumhaare leye nahrein.

وَيُمِدُّكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَيَجْعَلْ لَكُمْ جَنَّاتٍ وَيَجْعَلْ لَكُمْ أَنْهَارًا ﴿١٢﴾

13. “What is with you that you hope not toward Allah for dignity.”

13. Keya huva tumko kay nahi rakhte umeed tum Allah ke azmat ke.

مَا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا ﴿١٣﴾

14. “And indeed, He (Allah) has created you in successive stages.”

14. Aur beshak, Es (Allah) nay banaaya hai tumko muqtaleef haalat mein.

وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَارًا ﴿١٤﴾

15. “Did you not see how Allah has created seven heavens, one above the other.”

15. Keya nahi tum dekhte, kaesa banyaa Allah nay saat asmaan ek kay ooper ek.

أَلَمْ تَرَ وَكَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا ﴿١٥﴾

16. “And made the moon in them a light, and made the sun a bright lamp.”

16. Aur banaaya chaand ko en may roshan, aur banaaya suraj ko bahut roshni waala.

وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا ﴿١٦﴾ وَجَعَلَ الشَّمْسُ سِرَاجًا ﴿١٦﴾

17. “And Allah has caused you to grow from the earth (clay) as a green produce.”

17. Aur Allah nay ugaaya hai tumko, zameen ke (mitti) se sabzey ke tarha.

وَاللَّهُ أَنْبَتَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا ﴿١٧﴾

18. “Then He will return you into it (the earth), and He will bring you forth, as (a new) forth bringing.”

18. Phir Wo waapas lejaayega tumko, esi (zameen) mein, aur nikaalega baahar tumko, jaesa (ek naya) nikalna hai.

ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ إِخْرَاجًا ﴿١٨﴾

19. “And Allah has made for you the earth wide spread.”

19. Aur Allah nay banaaya tumhaare leye zameen ko phaela huva.

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ بِسَاطًا ﴿١٩﴾

20. “That you may walk therein, in the paths, wide open.”

20. Taa kay chalo phero es mein, raastaun mein, jo kushaada hai.

لِتَسْلُكُوا مِنْهَا سُبُلًا فِجَاجًا ﴿٢٠﴾

21. Noah said: “My Lord, indeed they have disobeyed me and have followed him, has not increased him whose wealth and whose children except in loss.”

21. Kaha Nuh nay, mere Rabb beshak en logoun nay meri nafarmaani ke, aur taabe huv eskay, nahi ziyaada kia enkay maal aur aulaad nay, sewaaye nuqsan kay.

قَالَ نُوحٌ رَبِّ إِنَّهُمْ عَصَوْنِي وَاتَّبَعُوا مَنْ لَمْ يَزِدْهُ مَالَهُ وَوَلَدَهُ إِلَّا خَسَارًا ﴿٢١﴾

22. “And they plotted a plot, a mighty one.”

22. Aur ye chaalbazi kare, aik chaalbazi, bahut barri.

وَمَكَرُوا مَكْرًا كَبِيرًا ۝٢٢

23. And they said (to each other): “Do not abandon your gods, and do not abandon Wadd, nor Suwaa, nor Yaghuth, and Yauq, and Nasr.”

23. Aur kaha (aapas mein) na raho door apne maabudoun se, aur na karo door wadd ko, aur na suwaa ko aur na yagoos ko aur yaoq, aur nasra ko.

وَقَالُوا لَا تَدْرِمُنَا إِلَهُاتِكُمْ وَلَا تَدْرِمُنَّا وَدًّا وَلَا سِوَاعًا ۚ وَلَا يَغُوثَ وَيَعُوقَ وَنَسْرًا ۝٢٣

24. And indeed they have led astray many. And (Noah said, O Allah) increase not the wrongdoers except in error.

24. Aur beshak gumrah keya hai bahut ko, aur (Nuh nay kaha Ai Allah) na ziyaada ker, en nafarmaanou ko magar gumraahi mein.

وَقَدْ أَضَلُّوا كَثِيرًا ۚ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا ضَلَالًا ۝٢٤

25. Because of their own sins they were drowned, then made to enter into the Fire (Hell). So they did not find for them besides Allah a helper.

25. Wajah se, unkay apne gunaahou ke, wo dooba deye gae, phir daakhil keye gae aag (dozakh) mein. To na paaya apne leye, sewaaye Allah kay koi madadgaar.

ثُمَّ خَطَبْتِهِمْ أُغْرِقُوا فَأُدْخِلُوا نَارًا ۚ فَلَمْ يَجِدُوا لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْصَارًا ۝٢٥

26. And Noah said: “My Lord, leave not on the earth from among the disbelievers any dweller.”

26. Aur kaha Nuh nay, mere Rabb, na rahne dena zameen par kafiroun mein se koi basne waala.

وَقَالَ نُوحٌ رَبِّ لَا تَذَرْنِي عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْكَافِرِينَ دَيَّارًا ۝٢٦

27. “Indeed if you leave them, they would lead astray Your servants and not beget except sinners, ungrateful ones.”

27. Beshak agar Tu nay rahne deya enkay haal par, to ye gumrah kareinge Tere bandoun ko, aur na paeda kareinge sewaaye badkaar na shukray.

إِنَّكَ إِنْ تَذَرَهُمْ يُضِلُّوا عِبَادَكَ وَلَا يَلِدُوا إِلَّا فَاجِرًا كَفَّارًا ۝٢٧

28. “My Lord, forgive me and my parents and whoever has entered my house as a believer, and

28. Mere Rabb, maaf farma mujhko aur mere waaledain ko aur jo daakhil huvay mere ghar

رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا ۚ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ۝٢٨

believing men and believing women, and increase not the wrongdoers except in ruin.”

mein emaan La kar aur momin mard aur momin auratain, aur na ziyada kar narfamanoun kay leye magar tabahi.



وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا

